

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	16 (1945)
<b>Heft:</b>	12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

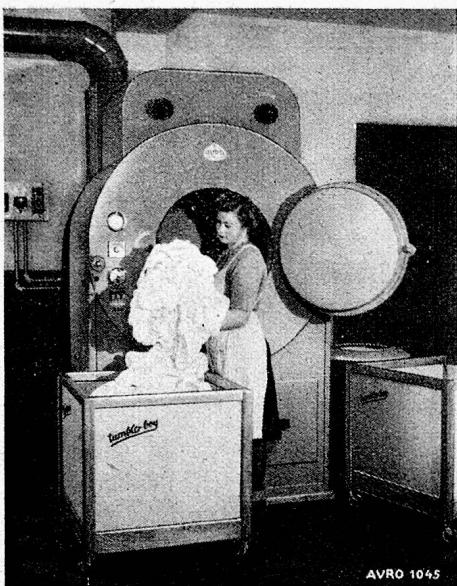
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



AVRO 1045

AVRO-DRY-TUMBLER  
im Mütter- und Kinderheim Hohmaad Thun

Beachten Sie die bequeme Einfüllung des Tumblers.  
Das vorteilhafte Eintürensystem ermöglicht rasches  
Arbeiten, daher geringer Wärmeverlust.

Die Erfahrungen von über 60 Anlagen stehen zu Ihrer Verfügung

**ALB. VON ROTZ, ING. BASEL 1**

Telephon 4 24 52 — Techn. Bureau-Maschinenbau

*W*

Wolle, Seide und  
andere zarte Gewebe erfordern  
beim Waschen eine spezielle  
Behandlung. Wir beherrschen  
auch dieses Gebiet und stellen  
unsere Erfahrungen gerne zu  
Ihrer Verfügung.

**HENKEL & Cie. A.G.  
BASEL**

Abteilung Grosskonsumenten

FRIMA-PRIMA • NATRIL OMAG • DIXIN • TRITO • PURSOL • SILOVO • ADA



**SCHAFFROTH-**  
*Wolldecken*

für alle Zwecke in bewährten Qualitäten  
und vorteilhaften Preisen

Schafroth & Co., Aktiengesellschaft  
Burgdorf

*Unser Spezialgebiet:*

**Wir dienen  
Anstalten  
Spitälern**

**Groß- und Kleinbetrieben**

mit Material für  
Buchhaltung, Lagerkontrolle,  
Karten, Registraturen  
jeder Art, lose oder gebunden

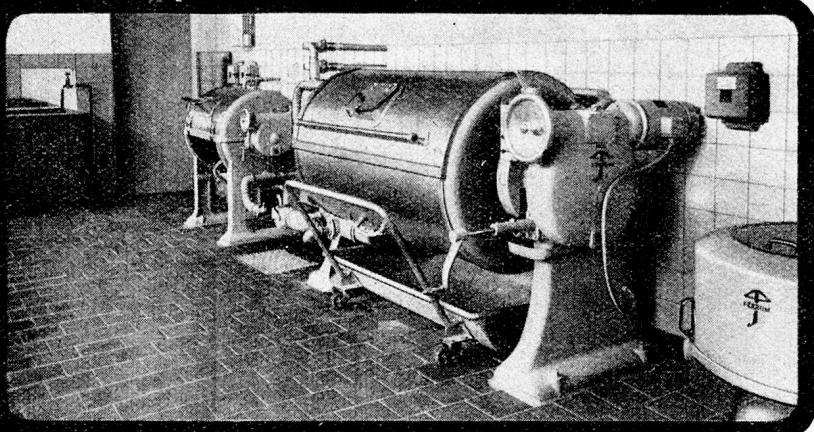
Verlangen Sie bitte  
Prospekt F/A!

**E. KELLER A.G. USTER**  
Geschäftsbücherfabrik  
**Uster-Durchschreibebuchhaltung**  
Karten, Registraturen

# FERRUM

Waschmaschinen  
Zentrifugen  
Glättemaschinen  
Trockenmaschinen

FERRUM AG. RUPPERSWIL  
Verkaufsbüro Zürich



## ARMATUREN

für Wasser, Gas, Dampf, Zentralheizungen, Bad und Toilette

## PUMPEN

automatische Hauswasserpumpen,  
automatische Abwasserpumpen,  
Flügelpumpen

Verlangen Sie bei Ihrem Installateur od. Großist unsere Produkte

**Metallgießerei & Armaturenfabrik Lyf**

# KUCBA

vernichtet

**Haus- und Mauerschwamm, die Holzschädlinge,**

wie Holzwurm, Larven, Pochkäfer, Borkenkäfer, Hausbock und verhindert die STOCKFÄULE und Schimmelpilz.

**Geruchfrei**

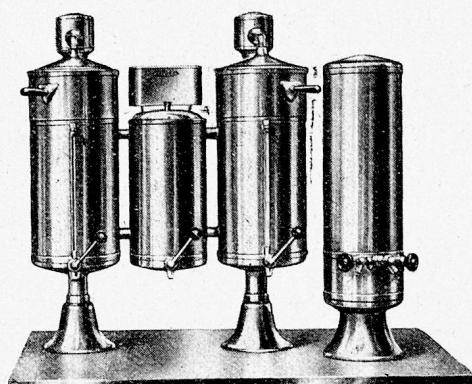
Prospekte, Preislisten und Kostenberechnungen durch

**EMIL EMCH** Bautenschutzprodukte

Röslistrasse 29 . Zürich 6 . Telephon (051) 28 53 80



# BRAVILOR



die vollautomatische KAFFEEMASCHINE für den Grossbetrieb, arbeitet

**ohne Boiler!**

Dank drucklosem Durchlaufheizsystem richtiges Brühen mit stets

**frischem Wasser**

Auch als Spezial-Anlagen bis 500 Liter Stundenleistung lieferbar Beste Referenzen

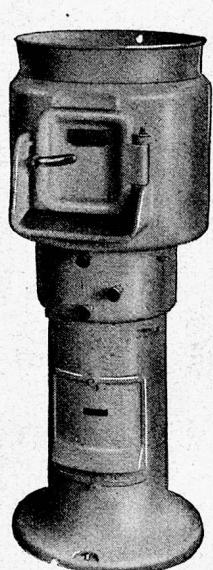
Verlangen Sie Prospekt Nr. 8 durch die Generalvertretung für die Schweiz:

Fabrikation:  
HGZ-APPARATEBAU  
ZÜRICH/AFFOLTERN  
Tel. (051) 46 64 96

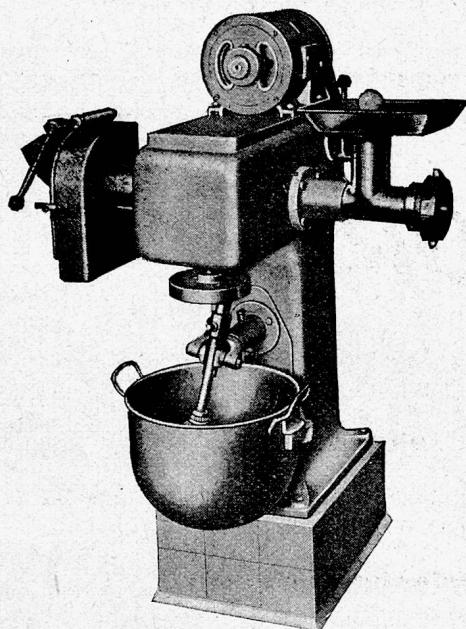
*Ed. Aerne*

Sumatrasteig 3, Zürich  
Telefon (051) 28 48 22

*Unsere  
Spezialitäten*



KARTOFFELSCHÄLMASCHINE

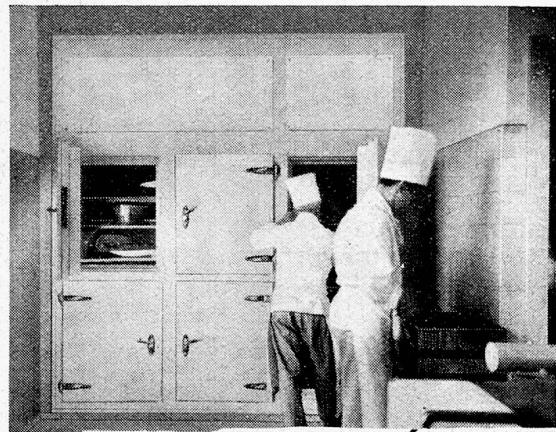


KÜCHENMASCHINE

für den strengen Anstaltsbetrieb im besonderen geeignet

Hohe Leistung! Kleine Platzbeanspruchung!  
Verlangen Sie Offerter

**SCHWABENLAND & CO. AG.**  
ZÜRICH NÜSCHELERSTRASSE 44



*Jetzt ganz besonders...*

hilft Ihnen ein „Frigomatic“-Kühlschrank sparen. Denken Sie daran — kein Stück Fleisch, keine Resten, kein Ei, überhaupt kein Gramm Lebensmittel darf heute in Ihrem Betrieb verderben. Ein „Frigomatic“-Kühlschrank konserviert alles, denn er ist absolut zuverlässig im Betrieb, funktioniert vollautomatisch und die Betriebskosten sind äußerst gering. Eine „Frigomatic“-Kühlanlage enttäuscht nie! Bei Neuaanschaffungen, Aenderungen oder Vergrösserungen an Ihrer vorhandenen Kühl-

anlage verlangen Sie Offerter von der

**AUTOFRIGOR AG**  
ZÜRICH HARDTURMSTRASSE 20 TEL. 25 86 60

Vertretungen und Servicestellen in:  
Basel, Bern, Biel, Chur, Fribourg, Genf, Interlaken, Lausanne  
Lugano, St. Gallen

### Viele Verwaltungen

wenden sich seit Jahrzehnten an uns als Spezialfirma, wenn sie eine Registratur oder Kartei benötigen; denn sie wissen, daß sie bei uns gut beraten werden. Kennen Sie übrigens unsere neuartige RN-Fächerkartei, die die Vorteile der Sichtkartei und der gewöhnlichen Kartei vereint?

**Büro-  
Einrichtungen**

Permanente Ausstellung

**RÜEGG-  
NAEGELI**  
Bahnhofstrasse 22  
Tel. 23 37 07 Zürich